

DE: ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!

TECHNISCHE DATEN



Strahler

Artikelnummer: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Artikelnummer Leuchtmittel: GU10-3.6-30/H157/25/E

Nennwerte: 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 4 x LED-GU10-Leuchtmittel, max. 3,6 W (enthalten)

Stromanschluss: Anschlussklemme

Montageart: Deckenleuchte

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse I

Schutzart: IP20

Funktionen der Leuchte: Ein-/Ausschalten mittels Wandschalter, Farbtemperatur 3000 K, nicht dimmbar.

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse E.

4 x LED-GU10-Leuchtmittel: 220–240 V Wechselstrom, Leistungsaufnahme (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, Abstrahlwinkel 38°, austauschbares GU10-Leuchtmittel.

Das GU10-Leuchtmittel kann vom Endnutzer ausgetauscht werden.



WARNHINWEISE



1. Nur für den Gebrauch im Innenbereich.

2. Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.

3. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.

5. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

6. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.

7. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.

8. Das Anschlusskabel kann weder repariert noch ersetzt werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

9. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, ersetzen Sie es umgehend und achten Sie dabei auf die korrekte Nennspannung und Nennleistung, um ein Überhitzen zu vermeiden.

10. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel austauschen. Tauschen Sie das Leuchtmittel gemäß den Anweisungen in der Abbildung aus.

11. Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.



12.  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie das Produkt, sofern Anlagen dafür vorhanden sind. Wenden Sie sich für Hinweise zum Recyceln an Ihre örtliche Behörde oder an Ihren Händler. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

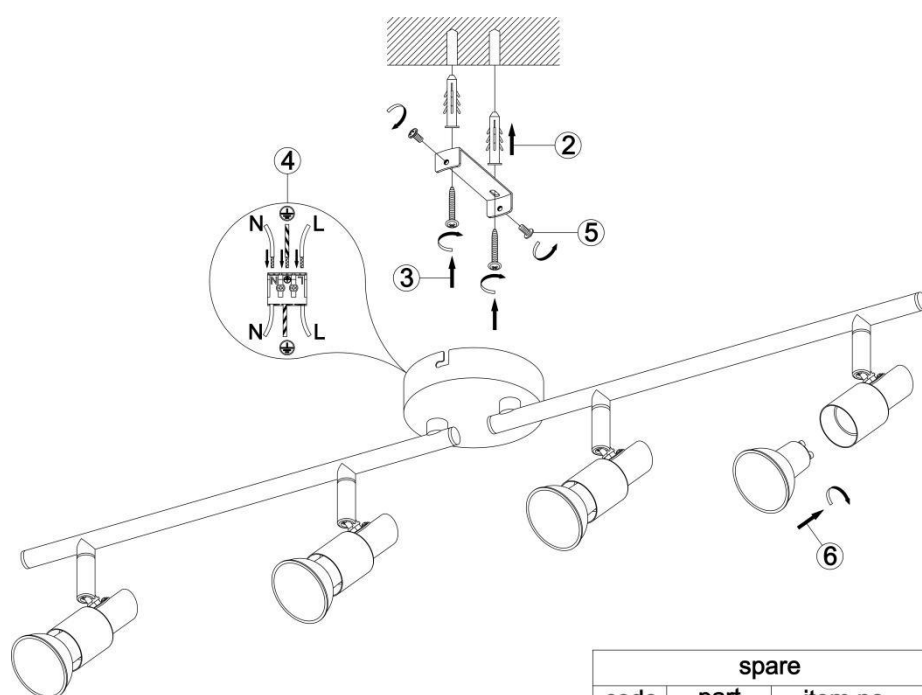
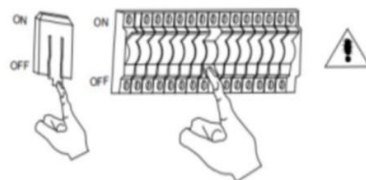
97084 Würzburg, Deutschland

UID: DE279448078

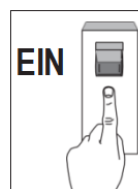
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





①



⑦

spare		
code	part	item no
A	X 2	52800004-01 / 52800004-02
B	X 2	52800004-01 / 52800004-02

Montage:

- ① Vergewissern Sie sich vor der Montage der Leuchte, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde.
- ② Bestimmen Sie die Stelle an der Decke, an der die Leuchte montiert werden soll. Bohren Sie zwei Löcher in die Decke, die mit den Schraublöchern an der Montagehalterung übereinstimmen.
- ③ Setzen Sie zwei Dübel in die Bohrlöcher ein. Bringen Sie die Montagehalterung mit zwei Schrauben an der Decke an und ziehen Sie die Schrauben fest.
- ④ Schließen Sie die Anschlussdrähte entsprechend den Markierungen an der Anschlussklemme an:
„L“ ist die Phase, „N“ ist der Neutraleiter, und „⏏“ ist die Erdung.
- ⑤ Bringen Sie den Leuchtenkörper an der Montagehalterung an und befestigen Sie ihn, indem Sie die beiden Schrauben an den Seiten festziehen.
- ⑥ Stecken Sie die beiden Steckkontakte des GU10-Leuchtmittels in die Löcher in der GU10-Leuchtenfassung und drehen Sie das Leuchtmittel fest.
- ⑦ Wenn die Leuchte montiert ist, können Sie die Stromversorgung wieder einschalten.

Reinigung und Pflege

1. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch.
2. Ersetzen Sie das GU10-Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer, indem Sie die Stromversorgung unterbrechen, das alte Leuchtmittel aus der Fassung drehen und dieses durch ein neues austauschen (nicht enthalten).

CZ: POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Bodové svítidlo

Číslo výrobku: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Číslo výrobku žárovky: GU10-3.6-30/H157/25/E

Jmenovité hodnoty: 220–240 V střídavého proudu, 50/60 Hz, 4x LED žárovka GU10, max. 3,6 W (součástí balení)

Připojení k elektrické síti: připojovací svorka

Typ montáže: stropní svítidlo

Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: třída I

Typ ochrany: IP20

Funkce svítidla: Zapínání a vypínání pomocí nástěnného vypínače, barevná teplota 3000 K, není možné stmívat.

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti E.

4 x LED žárovka GU10: 220–240 V střídavého proudu, příkon (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, úhel vyzařování 38°, vyměnitelná žárovka GU10.

Žárovku GU10 může vyměnit koncový uživatel.



UPOZORNĚNÍ

-  Pouze pro používání v interiéru.
- Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
- Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
- Svítidlo je určené výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Připojovací kabel nelze opravit ani vyměnit. Pokud je připojovací kabel poškozený, je nutné celý výrobek zlikvidovat.
- Pokud je žárovka opotřebovaná, okamžitě ji vyměňte a dbejte na správné jmenovité napětí a jmenovitý výkon, aby nedošlo k přehřátí.
- Před výměnou žárovky odpojte svítidlo od elektrické sítě a nechte jej vychladnout. Vyměňte žárovku podle pokynů na obrázku.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



- Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Staré elektrické a elektronické spotřebiče se nesmí likvidovat s běžným domácím odpadem. Recyklujte výrobek, pokud jsou k dispozici recyklační zařízení. Pokyny k recyklaci získáte u místního úřadu nebo u prodejce. Pokud se elektrické spotřebiče likvidují na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

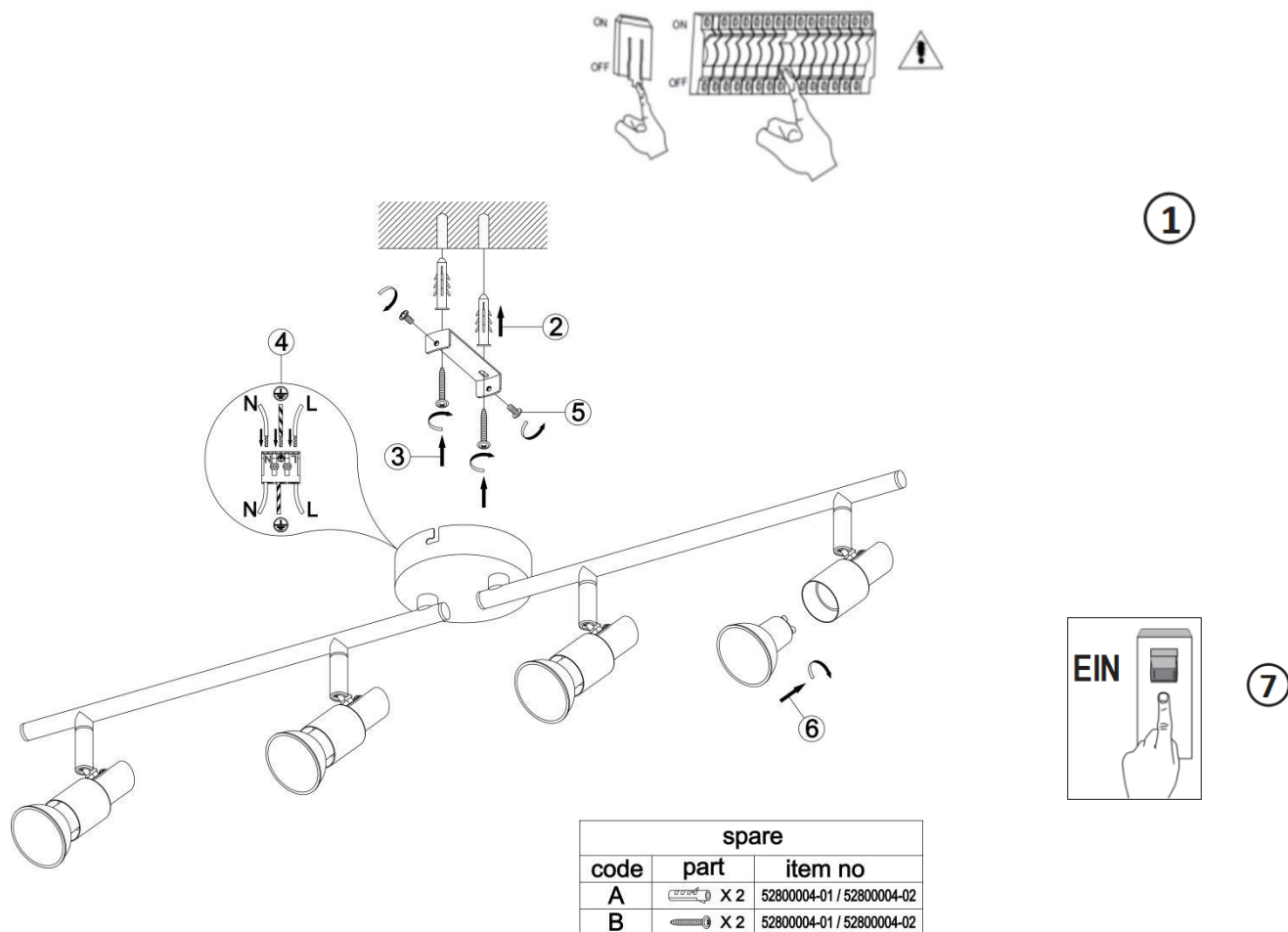
97084 Würzburg, Německo

DIČ: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montáž:

- ① Před montáží svítidla se ujistěte, že je přívod elektrického proudu odpojen.
- ② Určete místo na stropě, kde má být svítidlo namontováno. Do stropu vyvrtejte dva otvory, které odpovídají otvorům pro šrouby na montážním držáku.
- ③ Vložte dvě hmoždinky do vyvrtaných otvorů. Připevněte montážní držák pomocí dvou šroubů ke stropu a šrouby pevně utáhněte.
- ④ Připojte připojovací vodiče podle značek na svorkovnici: „L“ je fáze, „N“ je nulový vodič a „⏏“ je uzemnění.
- ⑤ Namontujte svítidlo na montážní držák a upevněte jej utažením obou šroubů na bocích.
- ⑥ Zasuňte oba kolíky žárovky GU10 do otvorů v objímce GU10 a žárovku pevně zašroubujte.
- ⑦ Po instalaci svítidla můžete znovu zapnout napájení.

Čištění a údržba

1. K čištění používejte suchý hadřík, který nepouští vlákna.
2. Jakmile žárovka GU10 dosáhne konce své životnosti, vyměňte ji tak, že odpojíte napájení, vyšroubujete starou žárovku z objímky a nahradíte ji novou (není součástí balení).

SE: OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.

TEKNISKA DATA



Spotlight

Artikelnummer: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Artikelnummer ljuskälla: GU10-3.6-30/H157/25/E

Märkdata: 220–240 V växelström, 50/60 Hz, 4 x LED GU10-ljuskällor, max. 3,6 W (ingår)

Strömanslutning: anslutningsklämma

Monteringssätt: taklampa

Skyddsklass mot elstötar: klass I

Kapslingsklass: IP20

Lampans funktioner: på/av med väggströmbrytare, färgtemperatur 3000 Kelvin, ej dimbar.

Denna produkt innehåller ljuskällor med energiklass E.

4 x LED-GU10-ljuskällor: 220–240 V växelström, effektförbrukning (Pon) 3,6 W, 3000 Kelvin, 400 lumen, spridningsvinkel 38°, utbytbar GU10-ljuskälla.

Slutkunden får själv byta ut GU10-ljuskällan.



VARNINGAR

-  Endast för inomhusbruk.
- Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
- Använd inte apparaten i fuktiga miljöer för att undvika läckströmmar och elstötar.
- Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
- Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
- Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
- Anslutningskabeln kan inte repareras eller bytas ut. Om anslutningskabeln är skadad måste hela produkten slängas.
- När ljuskällan är förbrukad ska du omedelbart byta ut den och se till att den har rätt märkspänning och märkeffekt för att undvika överhettning.
- För att byta ut ljuskällan ska du först koppla bort lampan från strömförsörjningen och låta den svalna. Byt ut ljuskällan enligt anvisningarna på bilden.
- Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.



-  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Elektriskt och elektroniskt avfall får inte slängas i hushållssoporna. Återvinn produkten om det finns en återvinningsstation för det. Kontakta din lokala myndighet eller din återförsäljare om tips för återvinning. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

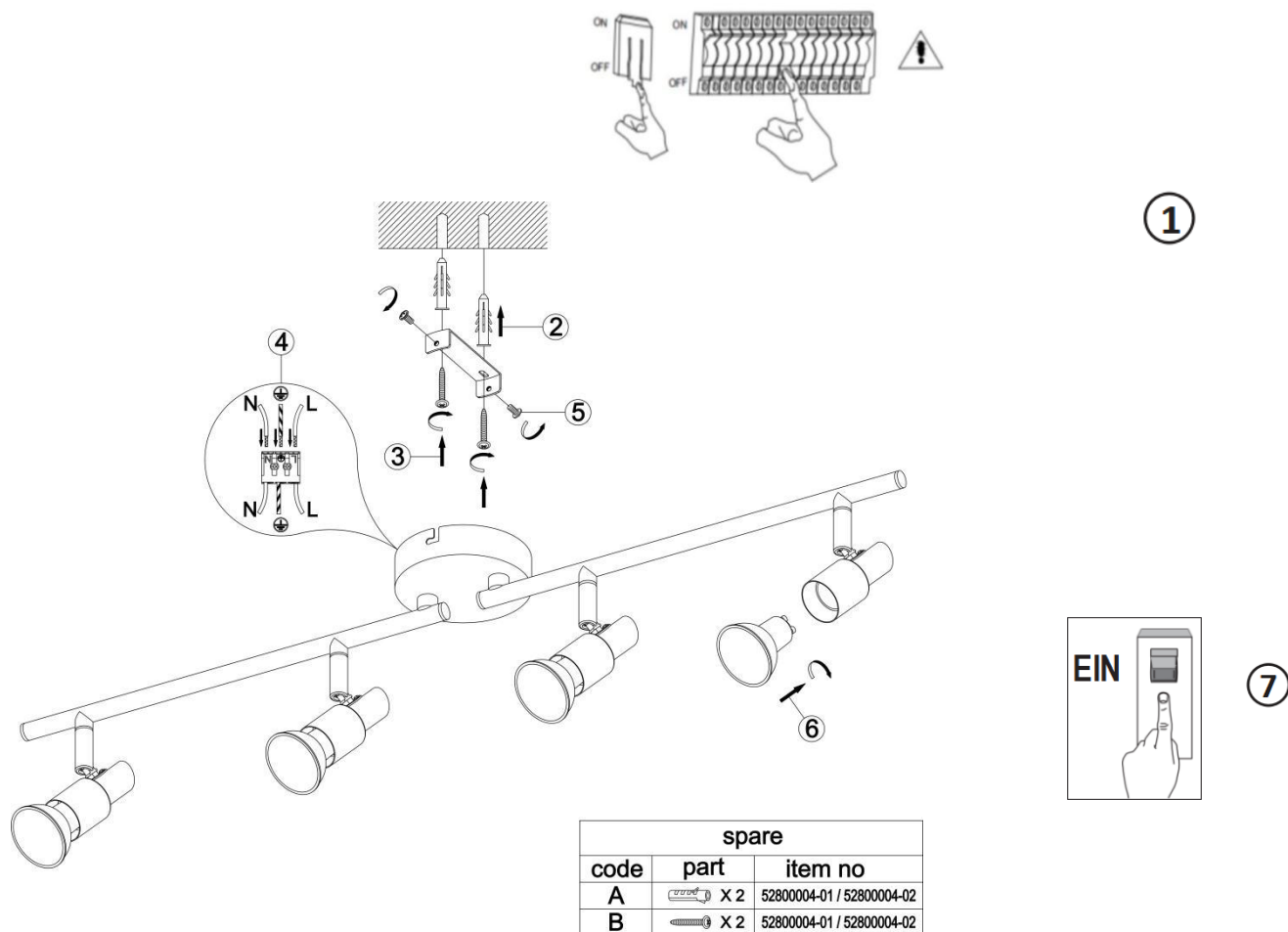
97084 Würzburg, Tyskland

VAT-nummer: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montering:

- ① Kontrollera att strömförsörjningen har kopplats bort innan du börjar montera lampan.
- ② Bestäm var i taket lampan ska placeras. Borra två hål i taket som motsvarar skruvhålen på monteringshållaren.
- ③ Sätt i två pluggar i borrhålen. Fäst monteringshållaren i taket med två skruvar och dra åt skruvarna ordentligt.
- ④ Anslut anslutningstrådarna enligt markeringarna på anslutningsklämman: "L" är fasen, "N" är neutralledaren och "⏏" är jordningen.
- ⑤ Fäst lamparmaturen på monteringshållaren och dra åt de båda skruvarna på sidorna.
- ⑥ För in GU10-ljuskällans två kontaktdon i hålen i GU10-lampsockeln och dra åt ljuskällan.
- ⑦ När lampan har monterats kan du slå på strömförsörjningen igen.

Rengöring och skötsel

1. Använd en torr, luddfri trasa för rengöring.
2. Så här byter du ut GU10-ljuskällan när den är uttjänt: koppla bort strömförsörjningen, skruva loss den gamla ljuskällan från sockeln och byt ut den mot en ny (ingår ej).

SK: POZOR, pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie!

TECHNICKÉ ÚDAJE



Bodové svetidlo

Číslo výrobku: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Číslo výrobku žiarovky: GU10-3.6-30/H157/25/E

Menovité hodnoty: 220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, 4x LED žiarovka GU10, max. 3,6 W (sú súčasťou balenia)

Napájanie: pripojovacia svorka

Typ montáže: stropné svetidlo

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: I

Stupeň ochrany krytom: IP20

Funkcie svetidla: zapínanie/vypínanie pomocou nástenného vypínača, farebná teplota 3 000 K, bez možnosti stmievania.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.

4x LED-GU10 žiarovka: 220 – 240 V striedavý prúd, príkon (Pon) 3,6 W, 3 000 K, 400 lm, uhol svietenia: 38°, vymeniteľná žiarovka GU10.

Žiarovku GU10 môže vymeniť samotný používateľ.



VAROVANIA



1. Svetidlo je určené len na používanie v interiéri.

2. Montáž tohto svetidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.

3. Nepoužívajte svetidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.

5. Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.

6. Keď je svetidlo v prevádzke, nedotýkajte sa ho holými rukami.

7. Svetidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.

8. Napájací kábel nie je možné opraviť ani vymeniť, a keď je poškodený, je potrebné odstrániť celé svetidlo.

9. Keď je žiarovka vypálená, okamžite ju vymeňte a uistite sa, že nová žiarovka má správne menovité napätie a výkon, aby nedošlo k jej prehriatiu.

10. Pred výmenou žiarovky odpojte svetidlo od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Novú žiarovku nainštalujte podľa pokynov uvedených na obrázku.

11. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svetidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



12. Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Staré elektrické a elektronické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Keď sú k dispozícii recyklačné zariadenia, výrobok recyklujte. Pokyny na recykláciu vám poskytnú zamestnanci miestneho úradu alebo váš predajca. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

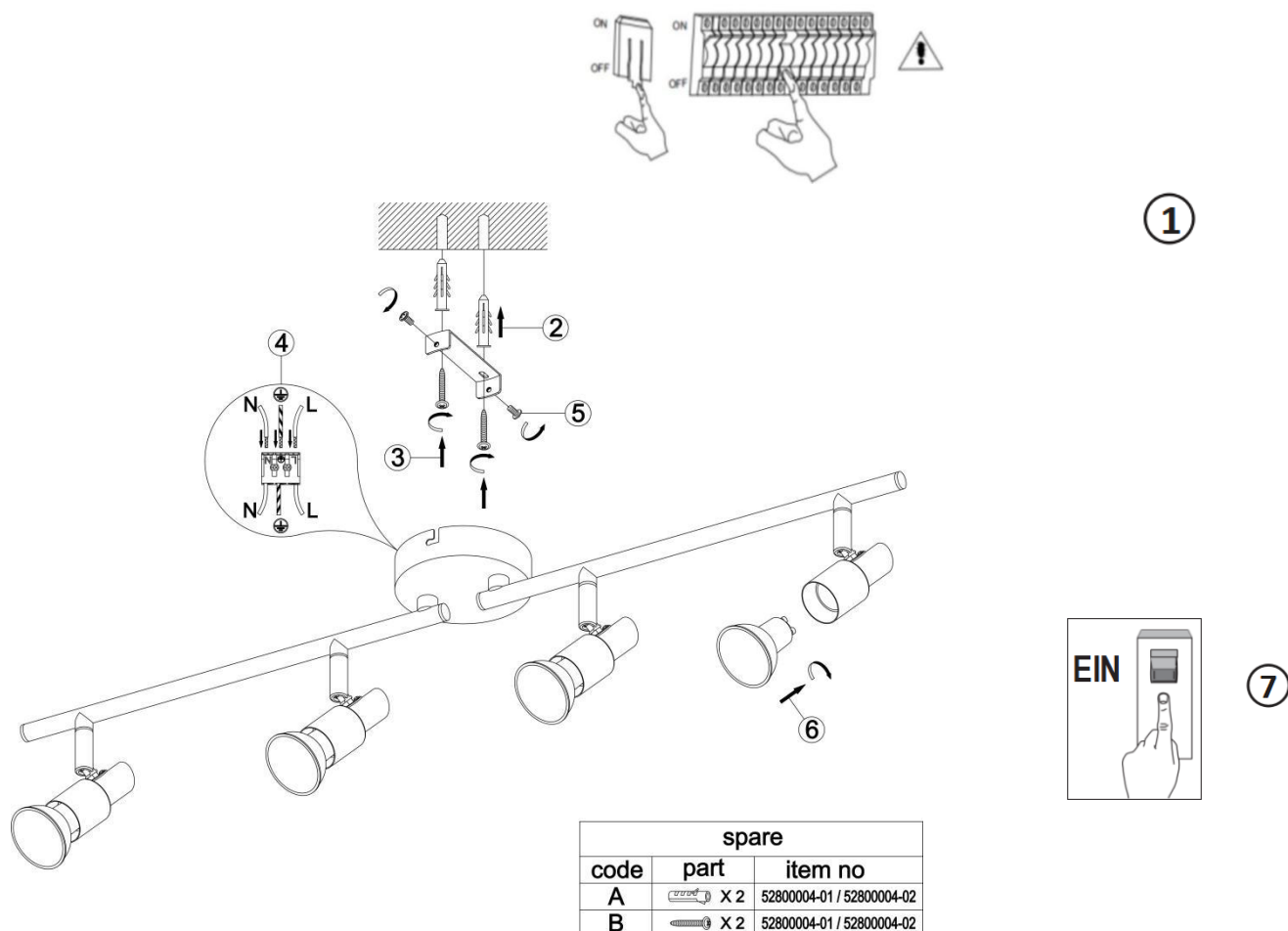
97084 Würzburg, Nemecko

IC DPH: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montáž:

- ① Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
- ② Určite miesto na stope, kde má byť svetidlo namontované. Potom vyvrtajte do stropu dva otvory, ktoré zodpovedajú rozstupu otvorov na montážnom držiaku.
- ③ Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky, priložte montážny držiak k stropu a upevnite ho pomocou skrutiek.
- ⑤ Pripojte pripájacie vodiče k pripojovacej svorke podľa označení: „L“ predstavuje fázový vodič, „N“ neutrálny vodič a „⏏“ uzemnenie.
- ⑤ Namontujte svetidlo na montážny držiak a upevnite ho utiahnutím oboch skrutiek na bokoch.
- ⑥ Vložte oba konektory žiarovky s päticou GU10 do objímky žiarovky a otočením ju upevnite.
- ⑧ Po namontovaní svetidla môžete opäť zapnúť napájanie.

Čistenie a údržba

1. Na čistenie používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
2. Po skončení životnosti je možné žiarovku s päticou GU10 vymeniť. Najskôr odpojte napájanie, vyberte žiarovku z objímky žiarovky a vymeňte ju za novú (nová žiarovka nie je súčasťou balenia).

SI: POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!

TEHNIČNI PODATKI



Reflektor

Številka artikla: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Številka artikla – svetlobni vir: GU10-3.6-30/H157/25/E

Nazivne vrednosti: 220–240 V AC, 50/60 Hz, 4 x LED-svetlobni vir GU10, maks. 3,6 W (priloženi)

Priključitev na elektriko: priključna sponka

Vrsta montaže: stropna svetilka

Razred zaščite pred električnim udarom: razred I

Stopnja zaščite: IP20

Funkcije svetilke: vklop/izklop s stenskim stikalom, barvna temperatura 3000 K, brez možnosti reguliranja svetlosti

Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razreda energijske učinkovitosti E.

4 x LED-svetlobni vir GU10: 220–240 V AC, moč v stanju delovanja (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, kot svetlobnega snopa 38°, svetlobni vir GU10 je mogoče zamenjati.

Svetlobni vir GU10 lahko zamenja končni uporabnik.



VARNOSTNA OPOZORILA



1. Samo za uporabo v notranjih prostorih.

2. Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

3. Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.

5. Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.

6. Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.

7. Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.

8. Priključnega kabla ni mogoče popraviti ali zamenjati. Če je priključni kabel poškodovan, morate zavreči celoten izdelek.

9. Če je svetlobni vir izrabljen, ga nemudoma zamenjajte in pri tem pazite na pravilno nazivno napetost in nazivno moč, da preprečite pregrevanje.

10. Odklopite svetilko iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi, preden zamenjate svetlobni vir. Zamenjajte svetlobni vir v skladu z navodili na sliki.

11. Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



12. Pomen prečrtanega smetnjaka: Odpadnih električnih in elektronskih naprav ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Reciklirajte izdelek, če je na voljo ustrezna infrastruktura. Za napotke glede recikliranja se obrnite na svojo lokalno službo ali trgovca. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer StraÙe 59

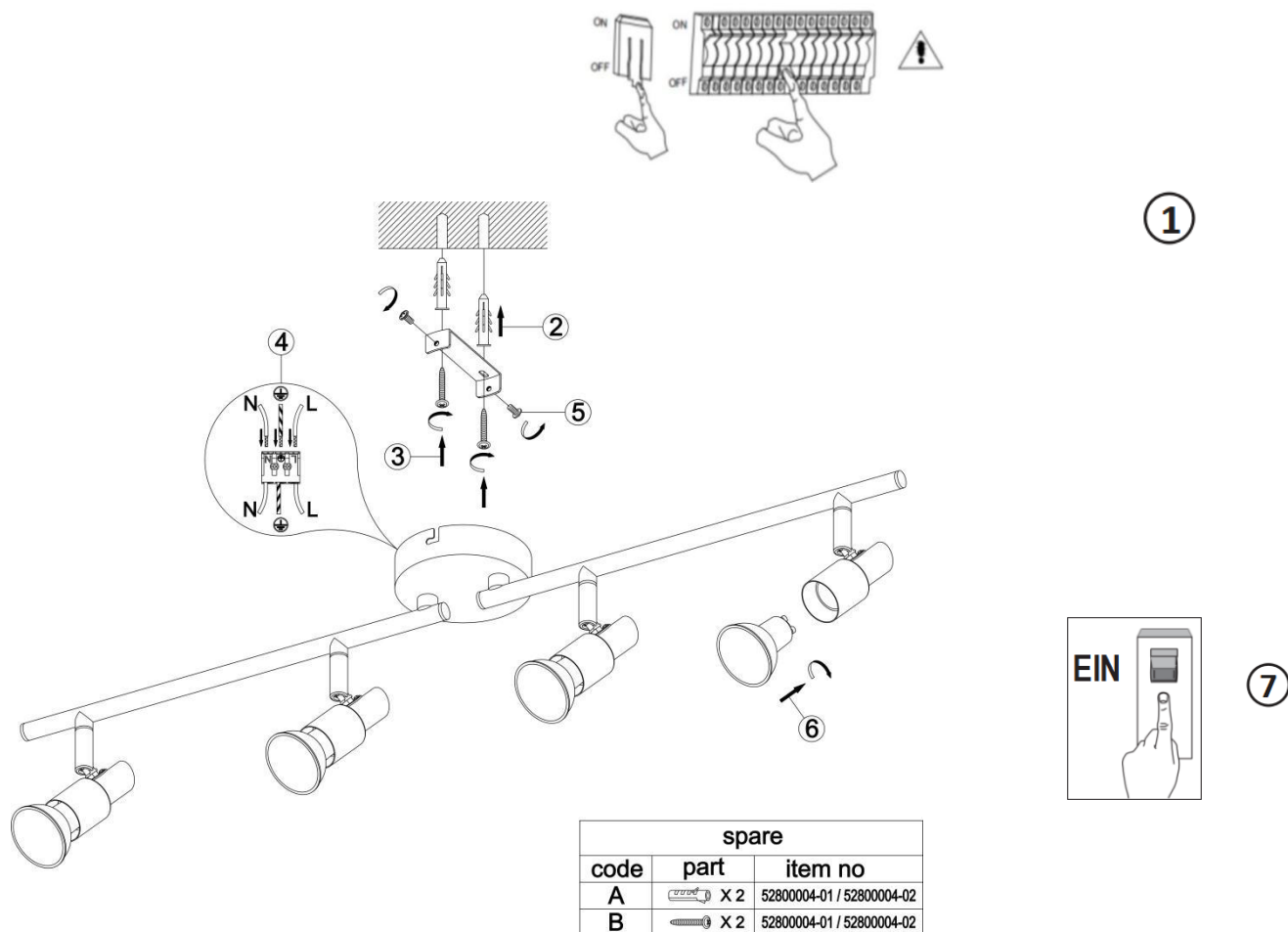
97084 Würzburg, Nemčija

ID-št. za DDV: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montaža:

- ① Pred montažo svetilke se prepričajte, da je bilo električno napajanje odklopljeno.
- ② Določite mesto na stropu, na katerem bo svetilka nameščena. V strop izvrtajte dve luknji, ki se ujemata z luknjama za vijake na montažnem nosilcu.
- ③ V izvrtani luknji vstavite dva zidna vložka. Namestite montažni nosilec na strop z dvema vijakoma in ju privijte.
- ④ Priključne žice priključite v skladu z oznakami na priključni sponki: »L« je faza, »N« je nevtralni vodnik in »⏏« je ozemljitev.
- ⑤ Svetilko namestite na montažni nosilec in jo pritrdite tako, da privijete oba vijaka na straneh.
- ⑥ Vstavite oba vtična kontakta svetlobnega vira GU10 v luknji na okovu za svetlobni vir GU10 in pritrdite svetlobni vir tako, da ga zasukate do konca.
- ⑦ Ko je svetilka montirana, lahko ponovno vklopite napajanje.

Čiščenje in nega

1. Za čiščenje uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.
2. Na koncu njegove življenjske dobe zamenjajte svetlobni vir GU10 tako, da prekinete električno napajanje, zasukate svetlobni vir, kolikor je mogoče, da ga lahko s tem odstranite iz okova, in ga nato zamenjate z novim (ni priložen).

HU: FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!

MŰSZAKI ADATOK



Spotlámpa

Cikkszám: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Izzó cikkszáma: GU10-3.6-30/H157/25/E

Névleges értékek: 220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz; 4 db max. 3,6 wattos GU10 LED izzó (tartozék)

Áramcsatlakozó: csatlakozókapocs

Szerelési mód: mennyezeti lámpa

Áramütés elleni védelmi osztály: I. osztály

Védettségi fokozat: IP20

Funkciók: Be- és kikapcsolás fali kapcsolóval, 3000 K színhőmérséklet, nem szabályozható.

A termék az E energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

4 db GU10 LED izzó: 220–240 V váltakozó áram, teljesítményfelvétel (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, sugárzási szög 38°, cserélhető GU10 izzó.

A GU10 izzót a végfelhasználó kicserélheti.



FIGYELMEZTETÉSEK

-  Csak beltéri használatra.
- A lámpát szakképzett személynek kell összeszerelnie.
- Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket nedves környezetben.
- Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- Működés közben soha ne érintse meg puszta kézzel a lámpát.
- A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A lámpán módosítása tilos.
- A csatlakozókábel nem javítható és nem cserélhető. Ha a csatlakozókábel sérült, a teljes terméket ártalmatlanítani kell.
- Ha az izzó elhasználódott, azonnal cserélje ki, és ügyeljen a megfelelő névleges feszültségre és névleges teljesítményre a túlmelegedés elkerülése érdekében.
- Válassza le a lámpát az áramellátásról, és hagyja lehűlni, mielőtt kicseréli az izzót. Cserélje ki az izzót az ábrán látható utasításoknak megfelelően.
- A sérült kábelt a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártó, a forgalmazó vagy szakképzett személy cserélheti ki.



-  Az áthúzott kuka szimbólum jelentése: Az elektromos és az elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Hasznosítsa újra a terméket, amennyiben rendelkezésre állnak arra alkalmas berendezések. Újrahasznosítási tudnivalóért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy kereskedőjéhez. A nem megfelelő ártalmatlanítás során veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe, ami káros az egészségre.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

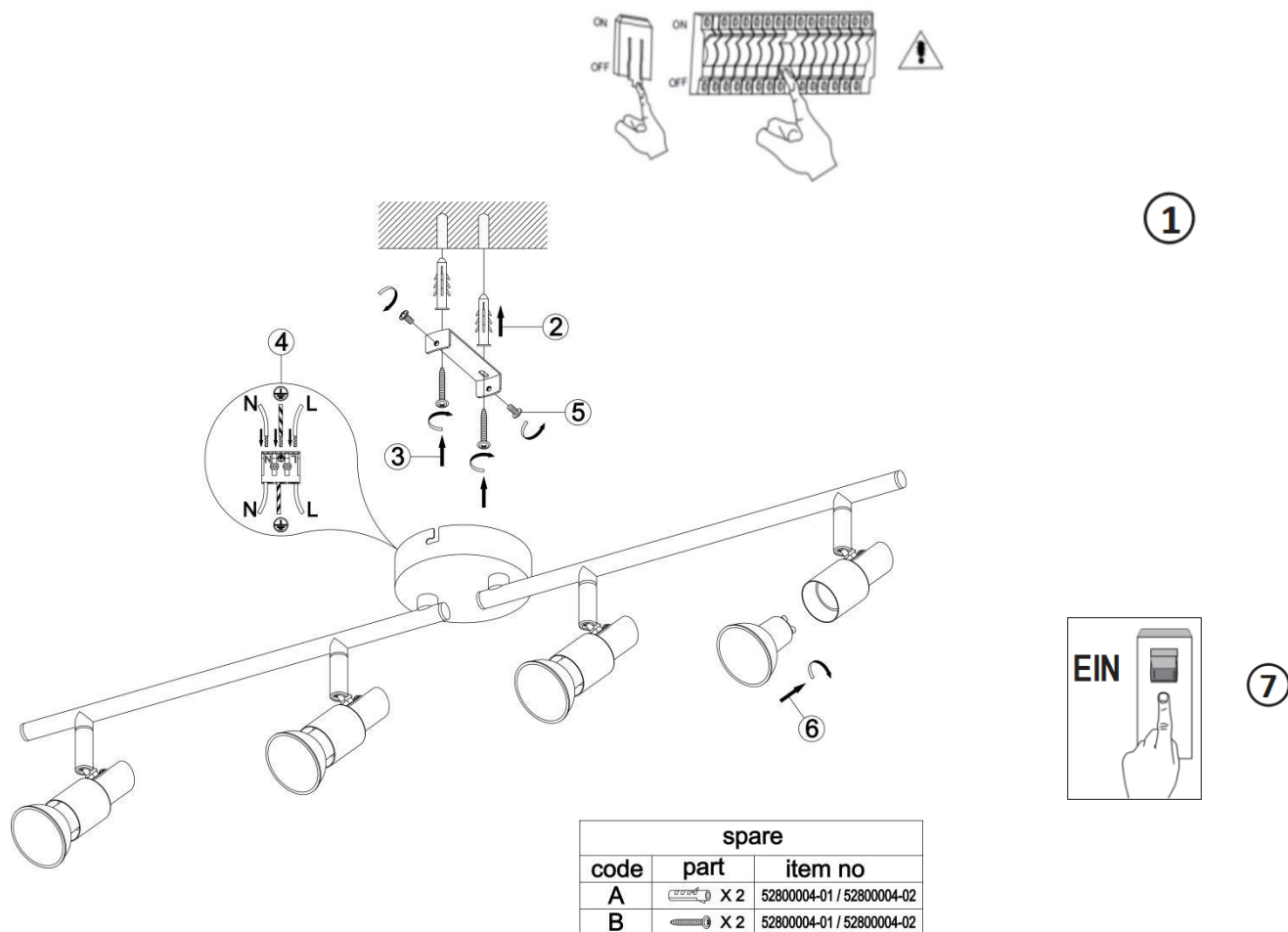
97084 Würzburg, Németország

Közösségi adószám: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Telepítés:

- ① Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- ② Határozza meg a mennyezeten azt a helyet, ahová fel szeretné szerelni a lámpát. Fúrjon 2 lyukat a mennyezetbe, amelyek egy vonalban vannak a tartókonzol csavarfurataival.
- ③ Helyezzen 2 tiplit a fúrt lyukakba. Rögzítse a tartókonzolt a mennyezethez 2 csavarral, majd húzza meg a csavarokat.
- ④ Csatlakoztassa a kábeleket a jelöléseknek megfelelően az L/N csatlakozókapocshoz: „L” a fázis, „N” a nullavezeték, „⏏” pedig a földelés.
- ⑤ Csatlakoztassa a lámpatestet a rögzítőkonzolhoz, és rögzítse a két oldalán található csavar meghúzásával.
- ⑥ Helyezze be a GU10 izzó két csatlakozódugóját a GU10 foglalat furataiba, majd húzza meg az izzót.
- ⑦ A lámpa felszerelése után újra bekapcsolhatja az áramellátást.

Tisztítás és karbantartás

1. Száraz, szösmentes rongyot használjon tisztításhoz.
2. A GU10 izzó élettartamának lejártával cserélje ki az izzót úgy, hogy megszakítja az áramellátást, kicsavarja a régi izzót a foglalatból, és kicseréli egy újra (nem tartozék).

HR: POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitatje uputu za korištenje!

TEHNIČKI PODACI



Reflektor

Broj artikla: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Broj artikla žarulje: GU10-3.6-30/H157/25/E

Nazivne vrijednosti: 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, 4 x LED-GU10 žarulje, maks. 3,6 W (isporučeno uz proizvod)

Priključak struje: priključna stezaljka

Vrsta montaže: stropna svjetiljka

Klasa zaštite protiv strujnog udara: klasa I

Stupanj zaštite: IP20

Funkcije svjetiljke: uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača, temperatura boje 3000 K, ne može se prigušivati.

Ovaj proizvod sadrži izvore svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

4 x LED-GU10 žarulje: 220 - 240 V izmjenična struja, potrošnja energije (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, kut snopa 38°, zamjenjiva GU10 žarulja.

Krajnji korisnik smije sam zamijeniti GU10 žarulju.



UPOZORENJA



1. Samo za unutarnju uporabu.

2. Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.

3. Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.

5. Prije montaže osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.

6. Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.

7. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.

8. Priključni kabel se ne može popraviti niti zamijeniti. Ako je priključni kabel oštećen, potrebno je zbrinuti cijeli proizvod u otpad.

9. Ako je žarulja neispravna, odmah ju zamijenite, pazeći pritom na ispravni nazivni napon i nazivnu snagu kako bi se izbjeglo pregrijavanje.

10. Prije zamjene žarulje isključite svjetiljku iz električne mreže i ostavite ju da se ohladi. Zamijenite žarulju sukladno uputama na slici.

11. Kako biste izbjegli rizike oštećenja vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



12. Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni i elektronički otpad ne smije se zbrinjavati u komunalni otpad. Odnosite dotrajali proizvod u sabirni centar za EE otpad. Za više informacija o recikliranju obratite se lokalnoj upravi ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

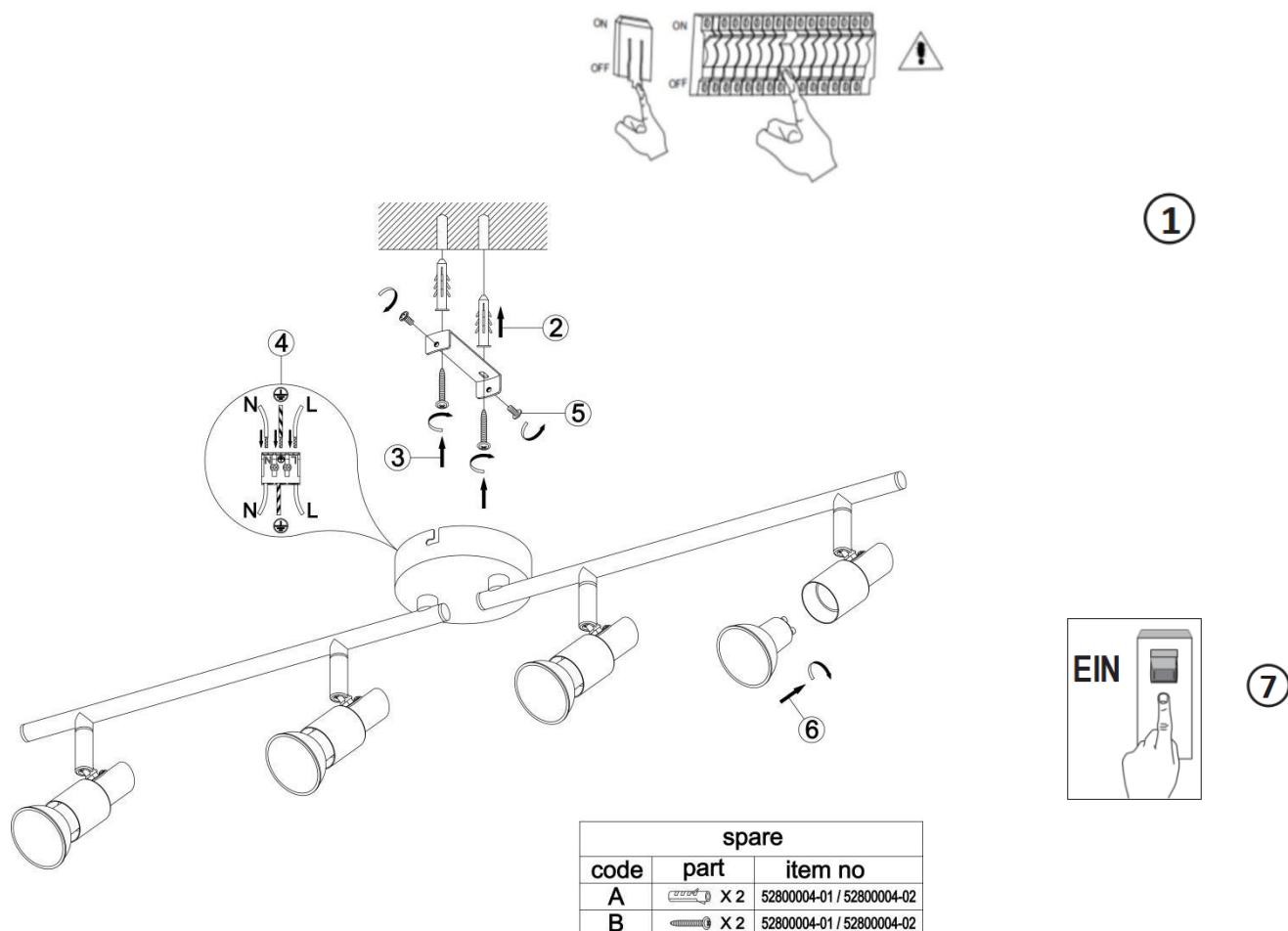
97084 Würzburg, Deutschland

UID: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montaža:

- ① Prije nego što počnete s montažom svjetiljke provjerite je li napajanje električnom energijom prekinuto.
- ② Odredite mjesto na stropu na kojem treba montirati svjetiljku. Izbušite dvije rupe u stropu koje se podudaraju s rupama za vijke na montažnom držaču.
- ③ Umetnite 2 tiple u izbušene rupe. Pričvrstite montažni držač pomoću 2 vijka na strop i pritegnite vijke.
- ④ Priključite priključne žice sukladno oznakama na priključnoj stezaljci: „L“ je faza, „N“ je neutralni vodič, a „“ je uzemljenje.
- ⑤ Postavite kućište svjetiljke na montažni držač i pričvrstite ga pritezanjem dvaju vijaka sa strane.
- ⑥ Umetnite oba kutična kontakta GU10 žarulje u rupe u GU10 grlu žarulje i zavrните žarulju.
- ⑦ Nakon što ste montirali svjetiljku možete ponovno uključiti napajanje električnom energijom.

Čišćenje i održavanje

1. Za čišćenje koristite suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
2. Zamijenite GU10 žarulju na kraju njenog vijeka trajanja tako što ćete prekinuti napajanje električnom energijom, odvrnuti staru žarulju i zamijeniti ju novom (nije isporučena uz proizvod).

BG: ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Спот

Артикулен номер: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Артикулен номер крушка: GU10-3.6-30/H157/25/E

Номинални стойности: 220–240 V променлив ток, 50/60 Hz, 4 x LED GU10 крушки, макс. 3,6 W (включени)

Връзка за захранването: свързваща клемма

Вид монтаж: лампа за таван

Клас на защита срещу токов удар: клас I

Вид защита: IP20

Функции на лампата: включване/изключване чрез стенен ключ, цветна температура 3000 K, без димиране.

Този продукт съдържа светлинни източници с клас на енергийна ефективност E.

4 x LED GU10 крушки: 220–240 V променлив ток, консумирана мощност (P_{on}) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, ъгъл на светлинния сноп 38°, сменяема GU10 крушка.

Крушката GU10 може да се сменя от крайния потребител.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ



1. Предназначен само за вътрешно ползване.

2. Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.

3. Не използвайте уреда във влажна среда, за да избегнете утечни токове и токов удар.

5. Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.

6. Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.

7. Лампата е одобрена за използване само по предназначение. Всякакви промени са забранени.

8. Свързващият кабел не може да се поправя или сменя. Ако свързващият кабел е повреден, целият продукт трябва да се изхвърли.

9. Когато крушката изгори, я сменете незабавно, като обърнете внимание на правилното номинално напрежение и номинална мощност, за да избегнете прегряване.

10. Изключете лампата от електрическата мрежа и я оставете да изстине, преди да смените крушката. Сменете крушката съгласно инструкциите на изображението.

11. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.



12. Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Електрически и електронни уреди не трябва да се депонират в битовия отпадък. Рециклирайте продукта, ако съответните съоръжения са налице. За указания относно рециклирането се обърнете към местните власти или Вашия търговец. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в почвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

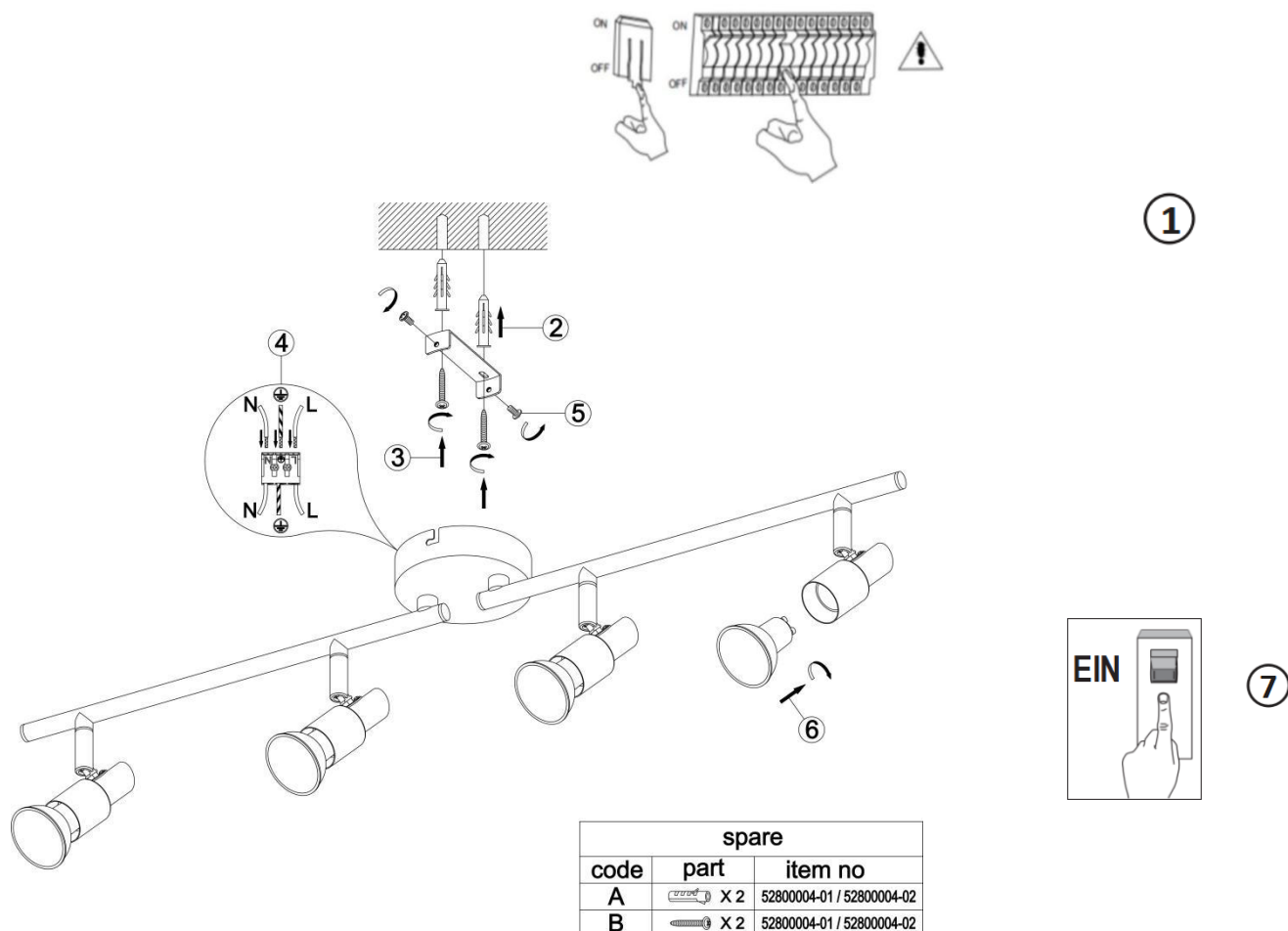
97084 Würzburg, Deutschland (Бюрцбург, Германия)

ИН по ЗДДС: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Монтаж:

- ① Преди монтажа на лампата се уверете, че електрозахранването е прекъснато.
- ② Определете мястото на тавана, където ще се монтира лампата. Пробийте два отвора в тавана, които съвпадат с отворите за винтове на монтажната скоба.
- ③ Поставете два дюбела в пробитите отвори. Прикрепете монтажната скоба към тавана с два винта и затегнете винтовете.
- ④ Свържете свързващите проводници към свързващата клемма според маркировките: "L" е фазата, "N" е неутралният проводник, а "⏚" е земята.
- ⑤ Прикрепете корпуса на лампата към монтажната скоба и го фиксирайте, като затегнете двата винта от страни.
- ⑥ Поставете двата конектора на крушката GU10 в отворите на фасунгата GU10 и завийте крушката.
- ⑦ След като монтирате лампата, можете да включите отново захранването.

Почистване и грижа

1. За почистване използвайте суха кърпа без власинки.
2. Заменете крушката GU10 в края на нейния експлоатационен живот, като изключите захранването, отвийте старата крушка от фасунгата и я замените с нова (не е включена в комплекта).

RO: ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înaintea utilizării!

DATE TEHNICE



Proiector

Număr articol: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Număr articol bec: GU10-3.6-30/H157/25/E

Valori nominale: 220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz, 4 leduri GU10, max. 3,6 W (incluse)

Conexiune electrică: bornă de conectare

Mod de montare: plafonieră

Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa I

Grad de protecție: IP20

Funcțiile lămpii: pornire/oprire cu întrerupător de perete, temperatură culoare 3000 K, nu este dimabilă.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

4 becuri GU10: 220-240 curent alternativ, consum de energie (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, unghi de iluminare 38°, bec GU10 înlocuibil.

Becul GU10 poate fi schimbat de către utilizator.



AVERTISMENTE

-  A se utiliza doar în interior.
- Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- Nu utilizați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Înainte de montare, asigurați-vă că alimentarea electrică a fost întreruptă.
- Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa cu mâna.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- Cablul de alimentare nu poate fi reparat sau înlocuit. Eliminați produsul în întregime dacă cablul de alimentare al acestuia este deteriorat.
- Dacă becul s-a ars, înlocuiți-l imediat, asigurându-vă că tensiunea nominală și puterea nominală sunt corecte, pentru a evita supraîncălzirea.
- Deconectați corpul de iluminat de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a înlocui becul. Înlocuiți becul în conformitate cu instrucțiunile din ilustrație.
- Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.



-  Semnificația pubelei tăiate: Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice la un loc cu deșeurile menajere. Reciclați produsul atâta timp cât vă stă la dispoziție un centru dedicat reciclării. Pentru mai multe informații referitoare la reciclare adresați-vă autorităților dumneavoastră locale sau distribuitorului. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

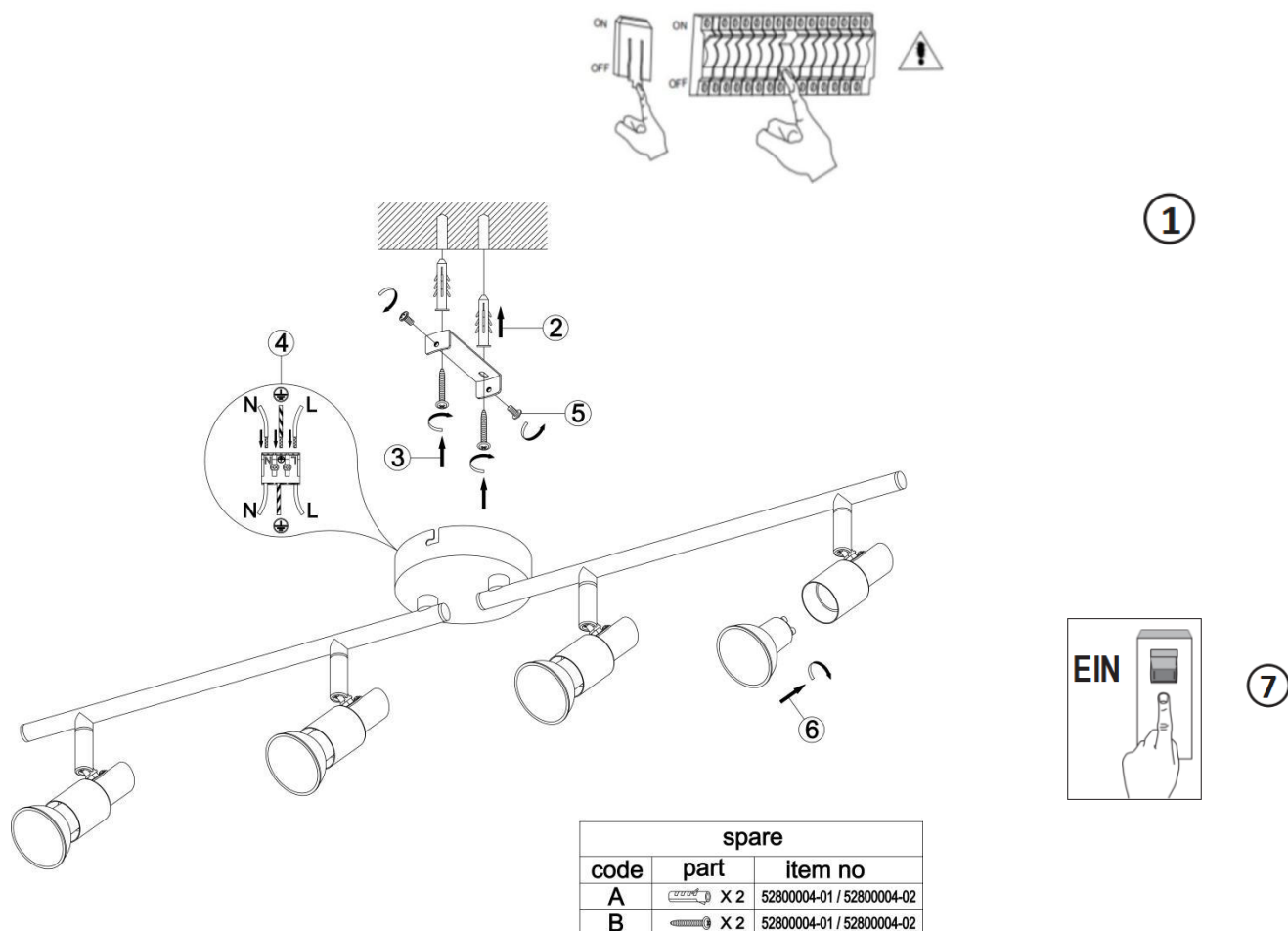
97084 Würzburg, Germania

CIF: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montaj:

- ① Înainte de montare, asigurați-vă că alimentarea electrică a fost întreruptă.
- ② Determinați locul de pe tavan unde doriți să fie montată lampa. Realizați două găuri în tavan, corespunzătoare poziției orificiilor pentru șuruburi de pe suportul de montare.
- ③ Introduceți 2 dibluri în găurile formate. Fixați suportul de montare pe tavan cu 2 șuruburi și strângeți șuruburile.
- ④ Conectați conductorii la borna de conectare conform marcajelor: „L” reprezintă conductorul de fază, „N” reprezintă conductorul neutru, și „⏏” reprezintă conductorul de împământare.
- ⑤ Așezați lampa pe suportul de montare și fixați-o strângând cele două șuruburi laterale.
- ⑥ Introduceți cei doi pini ai sursei de lumină GU10 în orificiile soclului GU10 și rotiți sursa de lumină până se fixează.
- ⑦ După montarea corpului de iluminat, puteți reporni alimentarea electrică.

Curățare și întreținere

1. Pentru curățare utilizați o lavetă uscată, fără scame.
2. Înlocuiți sursa de lumină GU10 la sfârșitul duratei sale de viață, întrerupând alimentarea electrică, desfiletând vechea sursă de pe soclu și înlocuind-o cu una nouă (neinclusă).

SR: PAŽNJA! Pažljivo pročítajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!

TEHNIČKI PODACI



reflektor

Broj artikla: 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Broj artikla sijalice: GU10-3.6-30/H157/25/E

Nominalne vrednosti: 220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, 4 x LED GU10 sijalice, maks. 3,6 W (sadržane u pakovanju)

Strujni priključak: priključna stezaljka

Vrsta montaže: plafonjera

Klasa zaštite od strujnog udara: klasa I

Vrsta zaštite: IP20

Funkcije lampe: uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača, temperatura boje 3000 K, nije dimabilno.

Ovaj proizvod sadrži izvore svetla klase energetske efikasnosti E.

4 x LED-GU10 sijalice: 220–240 V naizmenične struje, potrošnja energije (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, ugao svetlosnog snopa 38°, zamjenjiva GU10 sijalica.

Korisnik može zameniti sijalicu GU10.



UPOZORENJA

1.  Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
2. Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
3. Uređaj nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
5. Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
6. Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
7. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
8. Priključni kabl nije moguće popraviti niti zameniti. Ukoliko se priključni kabl ošteti, neophodno je baciti ceo proizvod.
9. Kada se sijalica istroši, odmah je zamenite, vodeći računa na ispravan nominalni napon i nominalnu snagu kako biste izbegli pregrevanje.
10. Isključite lampu iz struje i ostavite je da se ohladi pre nego što zamenite sijalicu. Zamenite sijalicu prema uputstvima na slici.
11. U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
12.  Značenje precrtane kante za otpatke: Stari električni i elektronski uređaji ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Reciklirajte proizvod ukoliko postoje mogućnosti za to. Informacije o reciklaži možete dobiti od nadležne lokalne službe ili od svog prodavca. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer StraÙe 59

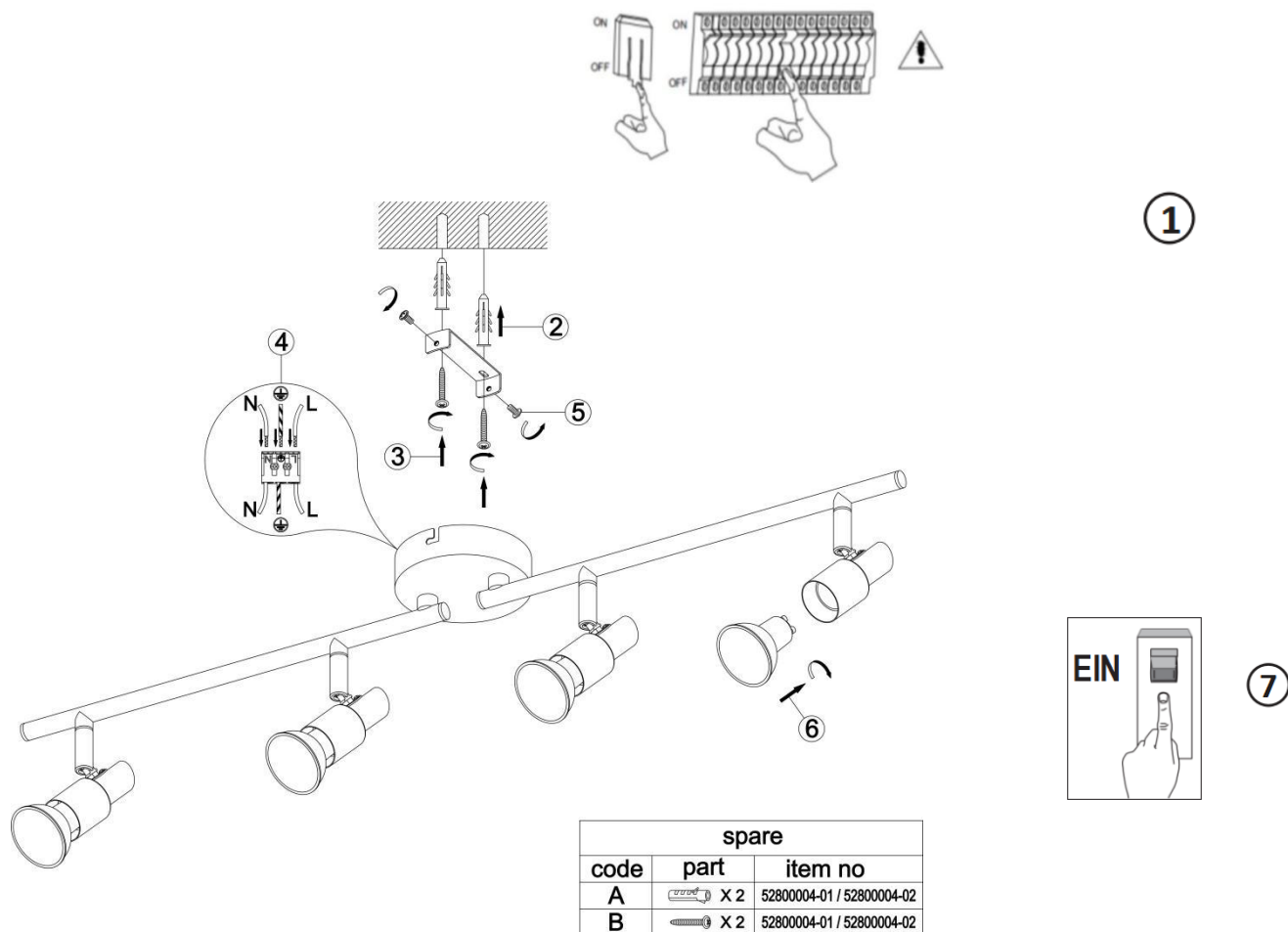
97084 Würzburg, Nemačka

PDV ID broj: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montaža:

- ① Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- ② Odredite mesto na plafonu gde će biti postavljena lampa. Probušite dve rupe u plafonu koje odgovaraju rupama za vijke na montažnom nosaču.
- ③ Stavite dva tipla u izbušene rupe. Pričvrstite montažni nosač na plafon pomoću dva zavrtnja i zategnite zavrtnje.
- ④ Provodnike priključite u skladu sa oznakama na priključnu stezaljku: „L“ je faza, „N“ je neutralni provodnik, a „⏏“ je uzemljenje.
- ⑤ Pričvrstite kućište lampe na montažni nosač i pričvrstite ga zatezanjem oba zavrtnja sa strane.
- ⑥ Stavite oba utična kontakta GU10 sijalice u otvore na GU10 sijaličnom grlu, a zatim čvrsto zavrtnite sijalicu.
- ⑦ Nakon montaže lampe možete ponovo uključiti napajanje.

Čišćenje i nega

1. Za čišćenje koristite suhu krpu koja se ne ćeba.
2. Na kraju radnog veka GU10 sijalicu možete da zamenite tako što ćete prekinuti napajanje, odvrnuti staru sijalicu iz sijaličnog grla i zameniti je novom (nije uključena u obim isporuke).

FR : ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

DONNÉES TECHNIQUES



Spots

Numéro d'article : 52800004-01 (110401028), 52800004-02 (110401028-B)

Référence de l'ampoule : GU10-3.6-30/H157/25/E

Valeurs nominales : 220–240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 4 ampoules LED GU10, max. 3,6 W (fournies)

Raccordement électrique : borne de raccordement

Type de montage : plafonnier

Classe de protection contre les chocs électriques : classe I

Type de protection : IP20

Fonctions de la lampe : Allumage/extinction via interrupteur mural, température de couleur 3000 K, non dimmable.

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E.

4 x LED-GU10-ampoules- 220–240 V courant alternatif, puissance absorbée (Pon) 3,6 W, 3000 K, 400 lm, angle de faisceau 38°, ampoule GU10 remplaçable.

L'ampoule GU10 peut être remplacée par l'utilisateur final.



AVERTISSEMENTS



1. Uniquement pour un usage intérieur.
2. Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
3. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide afin d'éviter les courants de fuite et les chocs électriques.
5. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
6. Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est allumée
7. La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
8. Le câble de raccordement ne peut être ni réparé ni remplacé. Si le câble de raccordement est endommagé, l'ensemble du produit doit être mis au rebut.
9. Lorsque la source lumineuse est usée, remplacez-la immédiatement et veillez à respecter la tension nominale et la puissance nominale correctes afin d'éviter toute surchauffe.
10. Débranchez la lampe du réseau électrique et laissez-le refroidir avant de remplacer l'ampoule. Remplacez l'ampoule conformément aux instructions de l'illustration.
11. Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.
12.  Signification de la poubelle barrée : Il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques aux ordures ménagères. Recyclez le produit s'il existe une filière prévue à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

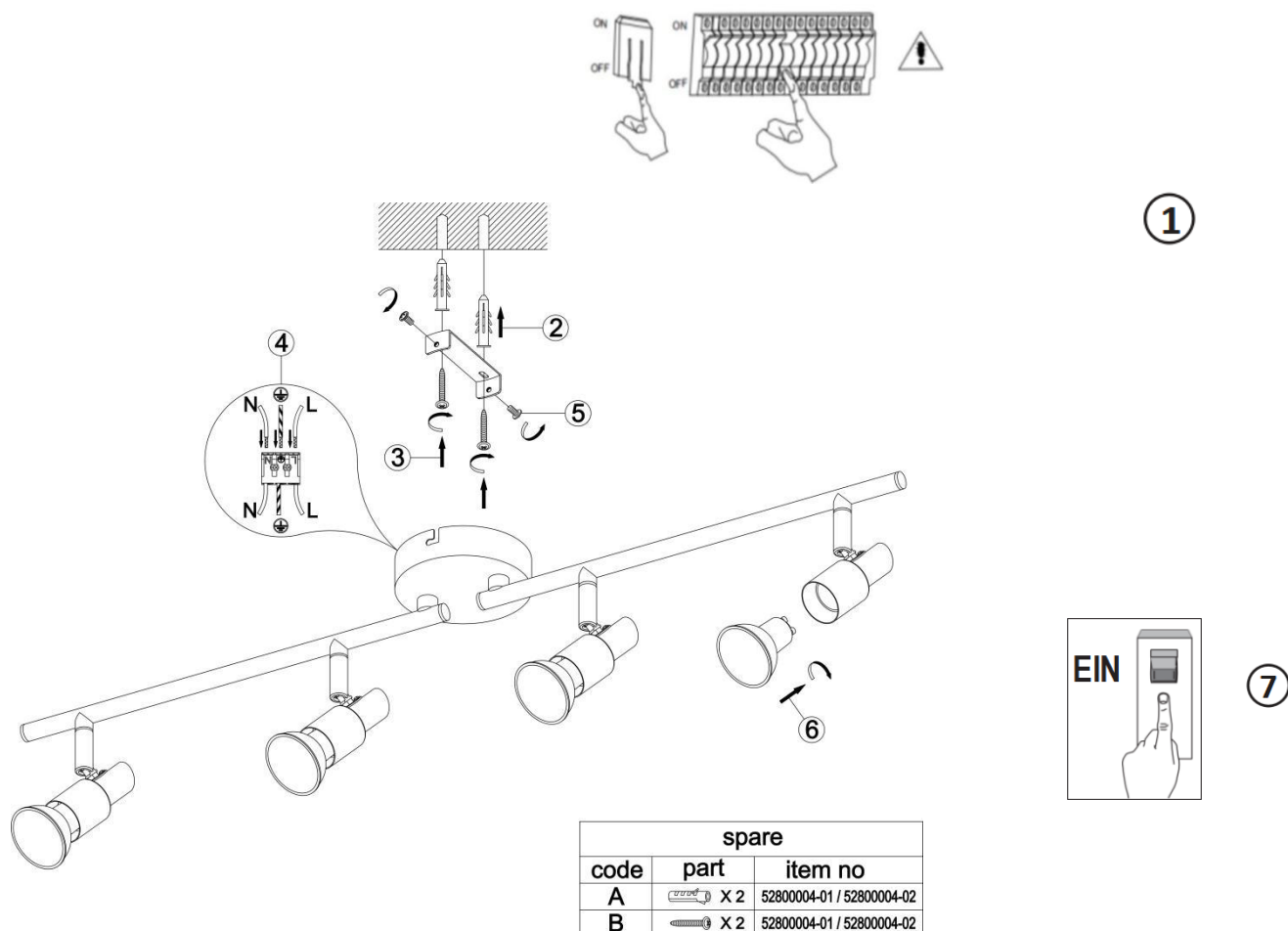
97084 Würzburg, Allemagne

UID: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Montage:

- ② Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant d'installer la lampe.
- ② Déterminez l'emplacement au plafond où la lampe doit être installée. Percez deux trous dans le plafond en les alignant avec les trous de fixation du support de montage.
- ③ Insérez deux chevilles dans les trous percés. Fixez le support de montage au plafond à l'aide de deux vis, puis serrez-les fermement.
- ④ Raccordez les fils selon les marquages de la borne de connexion : « L » est la phase, « N » est le conducteur neutre, et « » est la terre.
- ⑤ Fixez le corps de la lampe sur le support de montage et maintenez-le en place en serrant les deux vis latérales.
- ⑥ Insérez les deux broches de contact de l'ampoule GU10 dans les orifices de la douille GU10, puis tournez l'ampoule pour la fixer.
- ⑦ Une fois le luminaire installé, vous pouvez rétablir l'alimentation électrique.

Nettoyage et entretien

1. Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage.
2. Remplacez l'ampoule GU10 en fin de vie en coupant l'alimentation électrique, en dévissant l'ancienne ampoule de la douille, puis en la remplaçant par une neuve (non fournie).